

PREFÁCIO

Le agradecemos la compra de nuestra unidad MINI PLUG IN. Este equipo fue diseñado y producido en Brasil, con el objetivo de garantizar a su empresa un sistema de refrigeración eficiente, práctico y seguro.

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL

Antes de conectar la unidad de refrigeración, lea atentamente este manual, que contiene información útil para el funcionamiento y uso del equipo. El capítulo de mantenimiento proporcionará algunas soluciones en caso de cualquier problema con el equipo, comuníquese con el distribuidor o con nuestro Departamento de Ingeniería de Aplicación - 0800 771 1960

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES



- Úselo en un área bien ventilada. No opere en un área donde contaminantes líquidos/polvo/suciedad puedan ingresar al equipo o reducir el área de los intercambiadores de calor.
- No instale este Equipo en lugares donde se almacenen o existan vapores o atmosferas inflamables, por ejemplo donde líquidos inflamables o combustibles tales como la gasolina o polvo de aluminio en suspensión pudiesen estar presentes.
- Este equipo debe ser instalado por personal técnico calificado.
- El Equipo solo debe ser desmontado por un técnico competente; caso contrario se pueden causar daños o lesiones graves a usted o a otras personas. Un desmontaje y montaje incorrectos provocará fugas, daños y puede anular su GARANTIA.
- Este Equipo esta presurizado con la carga de gas correspondiente para un correcto funcionamiento, no intente agregarle gas refrigerante, ya que puede provocar mal funcionamiento, bloqueo del compresor, pérdidas de aceite que además de lubricar se utiliza para refrigerar el compresor y esta pérdida de aceite puede provocar se acorte la vida útil del compresor y/o fallas catastróficas al Equipo.
- Asegúrese de que el voltaje del Equipo coincida con el valor de tensión en la red de alimentación local.
- Nunca opere este aparato si:
 - El cable o el enchufe está dañado.
 - Se ha caído o ha recibido golpes
 - Le ha ingresado agua
 - Se ha estropeado, roto o no funciona correctamente o hace ruidos no habituales
- En cualquiera de estos casos contactese inmediatamente al centro de servicios o con el técnico matriculado
- Debe colocar una llave termomagnética de fácil acceso para desconectar el equipo en caso de necesidad. El calibre de la llave debe corresponder con las características del equipo y deben respetarse las reglamentaciones nacionales y locales con respecto a la instalación eléctrica
- Debido a que el ambiente interno de la cámara, normalmente será es frio y humedo, haga colocar un interruptor diferencial (ID), también conocido como dispositivo diferencial residual (DDR) para la seguridad de las personas que trabajen con la cámara.
- Con objeto de evitar un peligro debido al rearme no deseado de un protector térmico, no se debe alimentar al Equipo a través de un dispositivo externo, tal como un programador, o conectarlo a un circuito que se encienda y apague regularmente.
- No trate de hacer funcionar el Equipo fuera de los parámetros para los cuales fue diseñado.
- Asegúrese de limpiar regularmente el condensador, para mantener un rendimiento optimo del equipo. **SIEMPRE DESCONECTE EL EQUIPO PARA REALIZAR ESTA TAREA**
- **Para la limpieza del equipo No utilizar agua y No utilizar hidrolavadoras, No usar ningun líquido**
- No intente acceder al equipo cuando esté funcionando, siempre desconectelo para realizar cualquier tarea.
- Si no respeta las instrucciones y no presta atención a las advertencias, se pueden producir lesiones graves o daños a las personas y/o propiedades
- Este artefacto NO está diseñado para ser usado por niños, personas con incapacidad sensorial o mental, o que no tengan experiencia.

OBJETIVO

Facilitar, agilizar y reducir la mano de obra en la instalación del sistema de refrigeración.

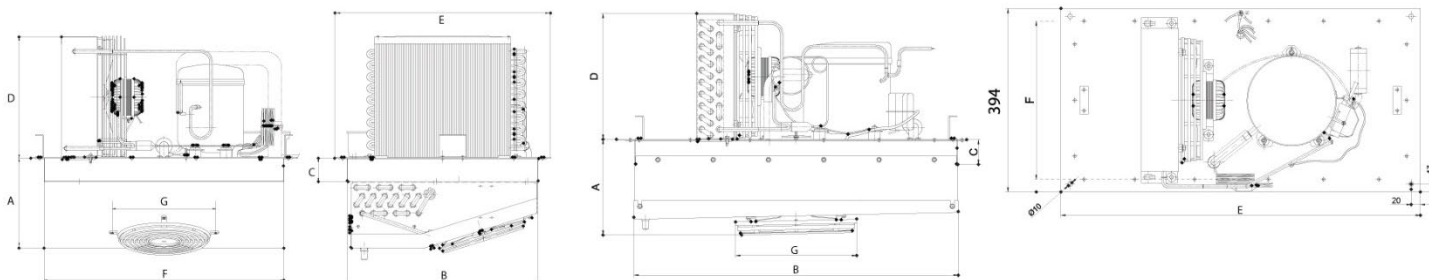
- Monobloque listo para ensamblar compuesto por:
Unidad Condensadora (Compresor + Conjunto Eléctrico + Condensador + Micro Motor + Hélice)
- Forzador de Aire con Micro Motor integrado y rejilla de protección
- Cables de reserva para encender el controlador
- Cable de conexión con enchufe y cable de tierra
- Carga de refrigerante R-22 o R-134a balanceada de fábrica
- Gabinete con pintura epoxi
- Dreno de condensado incorporado en la bandeja del evaporador
- Temperatura interna de trabajo: de 0°C a + 10°C.

DATOS TÉCNICOS:

Modelo	Frecuencia	Capilar Homologado	Fluido Refrigerante	Carga de refrigerante [g]	Capacidad Frigorífica [Kcal/h]	Dimensões/Dimensiones [mm]						
						A	B	C	D	E	F	G
PTM 0020	60Hz	0,042" x 2,5m	R-134a	370	508	203	710	50	220	780	310	210
PTM 0030	60Hz	0,050" x 3m	R-134a	390	724	203	710	50	270	780	310	210
PTM 0040	60Hz	0,050" x 2m	R-134a	550	1.050	203	710	50	270	780	310	260
PTM 0059	60Hz	0,042" X 3m	R-134a	230	401	147	484	30	221	537	392	260
PTM 0062	60Hz	0,050" x 2,5m	R-134a	820	1.400	203	710	50	320	780	310	260
PTM 0085	60Hz	0,042" X 3m	R-134a	270	448	147	484	30	221	537	392	210
PTM 0115	60Hz	0,042" X 3m	R-134a	440	615	203	710	50	270	780	310	210
PTM 0130	60Hz	0,050" X 3m	R-134a	390	825	203	710	50	270	780	310	210
PTM 2020	50Hz	0,042" x 2,5m	R-22	380	481	203	710	50	220	780	310	210
PTM 2030	50Hz	0,042" x 2,5m	R-22	390	581	203	710	50	270	780	310	210
PTM 2035	50Hz	0,050" x 3m	R-22	390	797	203	710	50	270	780	310	260
PTM 2040	50Hz	0,050" x 3m	R-22	550	975	203	710	50	270	780	310	260
PTM 2062	50Hz	0,050" x 1,5m	R-22	600	1.360	203	710	50	270	780	310	260
PTV 0115	60Hz	0,042" x 2,2m	R-134a	300	506	370	430	52	148	272	540	210
PTV 0130	60Hz	0,050" x 3m	R-134a	310	671	420	430	52	148	272	540	210

DATOS DIMENSIONALES:

Las medidas informadas en la tabla son las dimensiones exactas del producto, por lo que sugerimos dejar un espacio (ver tabla) para que el conjunto de forzamiento (parte inferior e interior de la cámara) entre correctamente. Utilice correctamente el aislamiento que viene con el producto para evitar una posible infiltración de humedad / calor y el bloqueo del evaporador (observe el detalle). Tenga en cuenta que el termostato se encuentra al lado del evaporador, y también debe tener cuidado al instalar el mini plug-in para evitar dañarlo.



Sugerencias para abrir el techo (predecir el tamaño del termostato)		
Modelo	B (mm.)	F (mm.)
PTM	715	345
PTV	550	440

OBSERVACIONES PRELIMINARES:

- 1) Asegúrate de que el voltaje y la capacidad de tu red eléctrica sean compatibles con la demanda del equipo
- 2) El equipo requiere un punto de drenaje del agua del deshielo, y no debe tener contacto con la red de alcantarillado sanitario, evitando la contaminación y la presencia de olores (mal olor) en el ambiente del frigorífico.
- 3) El equipo está conectado a tierra para evitar posibles descargas eléctricas.
- 4) El equipo dispone de conexión opcional de lámpara a fachada o resistencia de puertas a través de dos hilos en su base respetando la potencia máxima permitida de 40Watts (ejemplo: lámpara fluorescente), esta conexión puede ser de 115V o 220V según el producto, recomendamos la instalación con interruptor para un fácil manejo.

OBS: Los cables están disponibles para su aplicación y deben ser instalados por el cliente.

DESHIELO MANUAL:

Recomendamos evitar la apertura excesiva de la puerta de la cámara / frigorífico, evitando así la entrada de aire externo (húmedo), que provoca la formación de hielo en el evaporador, provocando su bloqueo, perjudicando el rendimiento del equipo y aumentando la temperatura interna del evaporador en la cámara. Si esto ocurre, será necesaria una intervención para la descongelación manual. El intervalo de ciclo propio del termostato (encendido / apagado) proporciona el tiempo suficiente para una descongelación eficiente de la aleta del evaporador, que termina beneficiándose del excelente espaciado entre las aletas. PTV (modelo "R") equipado con resistencia para deshielo.

MANTENIMIENTO

Es muy importante la limpieza del condensador, que se encuentra en la parte superior del equipo. Este es un componente que sirve para rechazar el calor del refrigerante y su acción será más efectiva si se mantiene siempre limpio y libre de polvo. La limpieza debe realizarse únicamente con un cepillo suave y seco, penetrando profundamente entre las aletas del condensador. Si es posible, utilice chorros de aire comprimido que sean más eficientes que el cepillo. Esta operación debe realizarse con el equipo apagado. En caso de que el condensador muestre rastros de aceite del sistema de enfriamiento, intente averiguar la causa (fugas) y luego de resolver el problema, el área debe limpiarse con detergente. En ambientes con alta concentración de grasa, se debe redoblar el cuidado con la limpieza.

GARANTÍA

Elgin S/A garantiza el equipo, cuyo número de serie se encuentra en la tarjeta de garantía, contra defectos de fabricación en los términos de este certificado, por un período de 12 (doce) meses a partir de la emisión de la factura de venta al consumidor. La garantía consiste únicamente en la sustitución o reparación de piezas con defectos originarios de la fábrica, pero nunca por mala aplicación, mala praxis, mala instalación de la red eléctrica y del clima. Este término de garantía limitada le otorga al cliente derechos legales específicos que no pueden interpretarse de manera exhaustiva. La garantía es nula cuando se encuentra:

- 1) Servicios de naturaleza correctiva por personas no autorizadas por Elgin;
- 2) Problemas derivados de sobrecarga o deficiencia de suministro eléctrico o instalaciones precarias.
- 3) Mala instalación (ambiente sin renovar aire fresco / falta de mantenimiento o intento de reparación sin el cuidado adecuado);
- 4) Presencia de humedad en el sistema u otros elementos ajenos al sistema de refrigeración en caso de reparación
- 5) Mal uso de los productos y / o condiciones externas previstas en el proyecto.
- 6) Los daños ocasionados por el transporte no están cubiertos por la garantía de Elgin S.A. De acuerdo con los términos de esta garantía, Elgin no asume responsabilidad por ninguna pérdida o servicio realizado, ninguna pérdida y daño (directa o indirectamente) que surja del uso del producto o debido a defectos de fabricación.

En caso de un problema en el campo, existe la posibilidad de enviar la unidad completa (mini plug-in completo) solo el componente defectuoso (compresor / micromotor / componentes eléctricos). Para una mejor evaluación / análisis de defectos, recomendamos enviar la unidad completa. Al reemplazar componentes simples como circulador de aire / componentes eléctricos, se puede hacer en el lugar siempre que no haya afectado el funcionamiento del compresor.

PRECAUCIONES AL REEMPLAZAR UN COMPRESOR QUEMADO:

- 1) Realizar una limpieza completa del sistema mediante circulación forzada de R141b, purgándolo con nitrógeno, incluida la limpieza del condensador y evaporador.
- 2) Reemplace el filtro.
- 3) Compruebe si hay obstrucción del tubo capilar.
- 4) Realizar un vacío en el sistema mediante una bomba de vacío, hasta alcanzar las 200 micras, midiendo con el vacuómetro.
- 5) Romper el vacío con R-22 y/o R-134a en forma gaseosa y evitando con calma la sobrecarga en el compresor y la carrera del líquido.
- 6) Al cargar el fluido refrigerante en el sistema, observe la etiqueta de identificación de nuestro producto donde le informamos la carga exacta.
- 7) Mida el recalentamiento del evaporador, que debe estar entre 6°C y 8°C, siendo el recalentamiento calculado por la diferencia de temperatura entre la entrada y la salida del evaporador, para comprobar su llenado.
- 8) La temperatura de descarga, medida en el tubo de descarga a 15cm del compresor, no debe superar los 120°C.
- 9) El voltaje de operación y arranque no puede cambiar más del 10% (Ej.: 220V = 198V a 242V) y verifique el desequilibrio entre las fases.
- 10) Para que el equipo obtenga el mejor rendimiento y la mayor vida útil, debe instalarse en un lugar fresco, a la sombra sin recirculación de aire caliente.